



Schulen-Gemeinschaft Meran Stadt: GS Burgstall, GS A. Schweitzer, GS F. Tappeiner, GS O. v. Wolkenstein, MS C. Wolf

## DEKRET

Nr. 97

### GEGENSTAND:

**Verlängerung von Reinigungsservice für die  
Grundschule "Albert Schweitzer" gemäß  
Angebots-Nr. PU682025 vom 12.05.2025**  
Auftragnehmer: Sozialgenossenschaft/Cooperativa  
sociale - ONLUS  
Beauftragungsbetrag: Euro 1.425,00

## DECRETO

Datum/Data: 12.05.2025

### OGGETTO:

**Estensione del servizio di pulizia per la scuola  
elementare "Albert Schweitzer" secondo  
l'offerta n. PU682025 del 12.05.2025**  
Appaltatore: Sozialgenossenschaft/Cooperativa  
sociale - ONLUS  
Importo di affidamento: euro 1.425,00

**CIG: B6D157850F**

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023  
(nachfolgend „Vergabekodex“);

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli  
appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015  
(Bestimmungen über die öffentliche  
Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti  
pubblici);

Festgestellt, dass die Vergabestelle "Schulsprengel  
Meran Stadt" (nachfolgend „Vergabestelle“) aufgrund ihrer rechtlichen Natur und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1 Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023) anzusehen ist, und daher den Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Vergaben und insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) unterliegt;

Constatato che la stazione appaltante "Istituto comprensivo in lingua tedesca Merano città" (di seguito la "stazione appaltante"), in virtù della sua natura giuridica e dell'attività da essa svolta è da considerarsi un'amministrazione aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q) dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la stazione appaltante è soggetta alla normativa in materia di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs 36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008  
„Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul  
Lavoro";

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt,  
die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da  
Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer  
Sozialgenossenschaft Albatros für die Verlängerung  
von Reinigungsdienst der Grundschule A.  
Schweitzer für den Zeitraum vom 12.05 bis incl.  
30.05.2025 ausgewählt. Eine Schulwartin mit 19  
Wochenstunden ist bereits seit 08.02. im  
Krankenstand. Die Ranglisten Berufsbild  
Schulwart/in sind erschöpft. Mittels Direktberufung  
konnte bisher niemand gefunden werden. Es  
wurden verschiedene Reinigungsfirmen angefragt;

Dato atto, che la stazione appaltante intende  
appaltare la prestazione indicata in oggetto, in  
quanto Il soggetto economico Cooperativa Sociale  
Albatros è stato selezionato per la estensione del  
servizio di pulizia della scuola primaria A.  
Schweitzer per il periodo dal 12/05 fino al  
30/05/2025 incluso. Una collaboratrice scolastica  
con 19 ore settimanali è in congedo per malattia dal  
08/02. Le graduatorie per il profilo professionale di  
collaboratore scolastico sono esaurite. Finora, non  
è stato possibile trovare nessuno tramite  
assunzione diretta. Sono state contattate diverse



lediglich die Firma Albatros hat ein Angebot eingereicht. ;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 12.05.2025, Prot. Nr. 1827, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 1.425,00 (zzgl. 22% MwSt.), das von Sozialgenossenschaft/Cooperativa sociale - ONLUS, MwSt. 01536330218 vorgelegt wurde;

Es wurde festgestellt, dass der angebotene Betrag angemessen ist, da es sich um eine Sozialgenossenschaft handelt und wir bereits positive Erfahrungen mit ihr gemacht haben. Die Firma arbeitet professionell nach den gesetzlichen Vorgaben und verfügt über die entsprechenden Zertifizierungen. Albatros hat bereits die Räumlichkeiten der Grund- und Mittelschule Meran/Stadt sowie der Grundschule „Albert Schweitzer“ zu unserer vollsten Zufriedenheit saniert und gereinigt. Der Preis des Angebots Nr. PU682025 erscheint im Vergleich zu den zuvor eingeholten Angeboten Nr. Nr. PU612025, PU472025, PU372025, PU482024 und Nr. PU1372023 sowie im Vergleich zu einem Angebot eines anderen Lieferanten angemessen. Die Rückmeldungen zur Reinigung der Schulstelle Albert Schweitzer vom 12.03.2025 bis 09.05.2025 sind sehr positiv;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

imprese di pulizia, ma solo la ditta Albatros ha presentato un'offerta. ;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Visto l'offerta dd. 12.05.2025, n.prot. 1827, con un importo totale di euro 1.425,00 (oltre IVA di 22%), che veniva presentata da Sozialgenossenschaft/Cooperativa sociale - ONLUS, Part. IVA. 01536330218;

Constatato che l'importo offerto è adeguato, poiché si tratta di una cooperativa sociale e abbiamo già avuto esperienze positive con essa. L'azienda opera professionalmente secondo le normative legali e possiede le certificazioni corrispondenti. Albatros ha già ristrutturato e pulito i locali della scuola primaria e secondaria di Merano/Città e della scuola primaria "Albert Schweitzer" con nostra piena soddisfazione. Il prezzo dell'offerta n. PU682025 appare adeguato rispetto alle offerte precedentemente ottenute n. PU612025, PU472025, n. PU372025, PU482024 e n. PU1372023, nonché rispetto a un'offerta di un altro fornitore. I feedback sulla pulizia della sede scolastica Albert Schweitzer dal 12.03.2025 al 09.05.2025 sono molto positivi.;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;



Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

#### **entscheidet der/die Unterfertigte**

1. Sozialgenossenschaft/Cooperativa sociale - ONLUS, MwSt. 01536330218 mit der Leistung „Verlängerung von Reinigungsservice für die Grundschule "Albert Schweitzer" gemäß Angebots-Nr. PU682025 vom 12.05.2025“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 1.425,00 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 1.738,50, zu beauftragen.

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die

#### **il/la sottoscritto/a determina**

1. Di incaricare Sozialgenossenschaft / Cooperativa sociale - ONLUS, Part. IVA. 01536330218 dell'espletamento della prestazione "Estensione del servizio di pulizia per la scuola elementare "Albert Schweitzer" secondo l'offerta n. PU682025 del 12.05.2025 " per un importo di euro 1.425,00 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 1.738,50.

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le



wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevison sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4. Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: T151.

5. Festzuhalten, dass Birgit Eschgfäller, in der Eigenschaft als Schulführungskraft, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

7. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

8. Festzuhalten, dass Burac Elena die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

9. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

10. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

11. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

12. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: T151.

5. Di dare atto, che Birgit Eschgfäller, in qualità di Dirigente scolastico è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.

6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

7. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

8. Di dare atto che Burac Elena è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

9. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

10. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

11. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

12. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.



--\*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**- Unterschrift -**

**Birgit Eschgfäller**

**- Firma -**

**Schulführungskraft**

**Dirigente scolastico**

